

Art in Its Ritual Context: Essays on Ancient Chinese Art by Wu Hung

[美] 巫鸿 著

郑岩 王睿 编 郑岩 等译



禮儀中的美術

巫鸿

中国古代美术史
文编

生活·讀書·新知 三联书店

Art in Its Ritual Context

Essays on Ancient Chinese Art by Wu Hung

礼仪中的美术

巫鸿中国古代美术史文编

*

[美] 巫 鸿 著

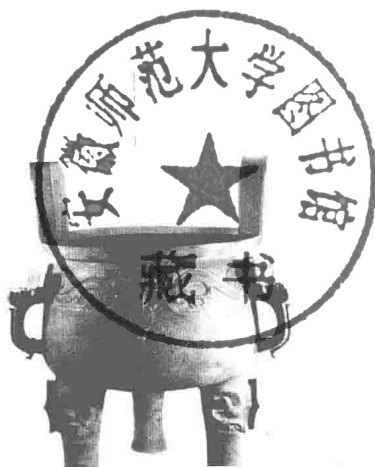
郑 岩 王 睿 编

郑 岩 王 睿 李清泉

杭 侃 孙庆伟 张 勃

陈星灿 许 宏 姜 波

译



生活 · 讀書 · 新知 三联书店

图书在版编目(CIP)数据

礼仪中的美术：巫鸿中国古代美术史文编 / (美) 巫鸿著；郑岩、王睿编；郑岩等译. —北京：生活·读书·新知三联书店，2016.1
(开放的艺术史丛书)
ISBN 978 - 7 - 108 - 05296 - 4
I. ①礼… II. ①巫… ②郑… ③王… III. ①美术史—中国—古代—文集 IV. ① J120.92-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 066003 号

开放的艺术史丛书

礼仪中的美术——巫鸿中国古代美术史文编

丛书主编 尹吉男

责任编辑 张琳 杨乐

特约编辑 刘庆胜

装帧设计 宁成春 曲晓华

电脑制作 胡长跃

责任印制 崔华君

出版发行 生活·读书·新知 三联书店

北京市东城区美术馆东街 22 号 100010

网 址 www.sdxjpc.com

经 销 新华书店

印 刷 北京市松源印刷有限公司

版 次 2016 年 1 月北京第 1 版

2016 年 1 月北京第 1 次印刷

开 本 720 毫米×1000 毫米 1/16

印 张 46.25

字 数 500 千字 图 620 幅

印 数 0,001 — 5,000 册

文前彩插 24 幅

定 价 128.00 元

(印装查询：01064002715；邮购查询：01084010542)

Copyright © 2016 by SDX Joint Publishing Company
All Rights Reserved

本作品版权由生活·读书·新知三联书店所有。
未经许可，不得翻印。

总序

主编这套丛书的动机十分朴素。中国艺术史从某种意义上说并不仅仅是中国人的艺术史，或者是中国学者的艺术史。在全球化的背景下，如果我们有全球艺术史的观念，作为具有长线文明史在中国地区所生成的艺术历程，自然是人类文化遗产的一部分。对这份遗产的认识与理解不仅需要中国地区的现代学者的建设性的工作，同时也需要世界其他地区的现代学者的建设性工作。多元化的建设性工作更为重要。实际上，关于中国艺术史最有效的研究性写作既有中文形式，也有英文形式，甚至日文、俄文、法文、德文、朝鲜文等文字形式。不同地区的文化经验和立场对中国艺术史的解读又构成了新的文化遗产。

有关中国艺术史的知识与方法的进展得益于艺术史学者的研究与著述。20世纪完成了中国艺术史学的基本建构。这项建构应该体现在美术考古研究、卷轴画研究、传统绘画理论研究和鉴定研究上。当然，综合性的研究也非常重要。在中国，现代意义的历史学、考古学、人类学、民族学、社会学、美学、宗教学、文学史等学科的建构也为中国艺术史的进展提供了互动性的平台和动力。西方的中国艺术史学把汉学与西方艺术史研究方法完美地结合起来，不断做出新的贡献。中国大陆的中国艺术史学曾经尝试过马克思主义的阶级和社会分析，也是一种很重要的文化经验。文化理论和文化研究的多元方法对艺术史的研究也起到积极的作用。

我选择一些重要的艺术史研究著作，并不是所有的成果与方法处在当今的学术前沿。有些研究的确是近几年推出的重要成果，有些则曾经是当时的前沿性的研究，构成我们现在的知识基础，在当时为我们提供了新的知识与方法。比如，作为丛书第一本的《礼仪中的美术》选编了

巫鸿对中国早期和中古美术研究的主要论文 31 篇；而巫鸿在 1989 年出版的《武梁祠：中国古代画像艺术的思想性》(*The Wu Liang Shrine: The Ideology of Early Chinese Pictorial Art*)；包华石 (Martin Powers) 在 1991 年出版的《早期中国的艺术与政治表达》(*Art and Political Expression in Early China*)；柯律格 (Craig Clunas) 在 1991 年出版的《长物志：早期现代中国的物质文化与社会状况》(*Superfluous Things: Material Culture and Social Status in Early Modern China*)；巫鸿在 1995 年出版的《中国古代美术和建筑中的“纪念性”》(*Monumentality in Early Chinese Art and Architecture*) 等，都是当时非常重要的著作。像雷德侯 (Lothar Ledderose) 的《万物：中国艺术中的模式化和规模化生产》(*Ten Thousand Things: Module and Mass Production in Chinese Art*)；乔迅 (Jonathan Hay) 的《石涛：清初中国的绘画与现代性》(*Shi-tao: Painting and Modernity in Early Qing China*)；白谦慎的《傅山的世界——十七世纪中国书法的嬗变》(*Fu Shan's World: The Transformation of Chinese Calligraphy in the Seventeenth Century*)；杨晓能的《另一种古史——青铜器上的纹饰、徽识与图形刻划解读》(*Reflections of Early China: Décor, Pictographs, and Pictorial Inscriptions*) 等都是 2000 年以来出版的著作。中国大陆地区和港澳台地区的中国学者的重要著作也会陆续选编到这套丛书中。

除此之外，作为我个人的兴趣，对中国艺术史的现代知识系统生成的途径和条件以及知识生成的合法性也必须予以关注。那些艺术史的重要著述无疑都是研究这一领域的最好范本，从中可以比较和借鉴不同文化背景下的不同方式所产生的极其出色的艺术史写作，反思我们共同的知识成果。

视觉文化与图像文化的重要性在中国历史上已经多次显示出来。这一现象也显著地反映在西方文化史的发展过程中。中国的“五四”以来的新文化运动是以文字为核心的，而缺少同样理念的图像与视觉的新文化与之互动。从这个意义上说，这套丛书不完全是提供给那些倾心于中国艺术史的人们去阅读的，同时也是提供给热爱文化史的人们备览的。

我惟一希望我们的编辑和译介工作具有最朴素的意义。

尹吉男

2005 年 4 月 17 日于花家地西里书室



巫 鴻

作者简介

巫鸿 (Wu Hung) 早年任职于北京故宫博物院书画组、金石组，获中央美术学院美术史系硕士。1987年获哈佛大学美术史与人类学双重博士学位，后在该校美术史系任教，1994年获终身教授职位。同年受聘主持芝加哥大学亚洲艺术的教学、研究项目，执“斯德本特殊贡献教授”讲席，2002年建立东亚艺术研究中心并任主任。

其著作《武梁祠：中国古代画像艺术的思想性》获1989年全美亚洲学年会最佳著作奖（李文森奖）；《中国古代美术和建筑中的纪念性》获评1996年杰出学术出版物，被列为20世纪90年代最有意义的艺术学著作之一；《重屏：中国绘画的媒介和表现》获全美最佳美术史著作提名。参与编写《中国绘画三千年》（1997）、《剑桥中国先秦史》（1999）等。多次回国客座讲学，发起“汉唐之间”中国古代美术史、考古学研究系列国际讨论会，并主编三册论文集。

近年致力于中国现当代艺术的研究与国际交流。策划展览《瞬间：90年代末的中国实验艺术》（1998）、《在中国展览实验艺术》（2000）、《重新解读：中国实验艺术十年（1990—2000）——首届广州当代艺术三年展》（2002）、《过去和未来之间：中国新影像展》（2004）和《“美”的协商》（2005）等，并编撰有关专著。所培养的学生现多在美国各知名学府执中国美术史教席。

编者简介

郑岩 先后就读于山东大学历史系考古专业、中国社会科学院研究生院考古学系，历史学博士。曾任职于山东省博物馆，现任中央美术学院人文学院教授、山东大学东方考古研究中心兼职研究员。著有《魏晋南北朝壁画墓研究》、《中国表情》等书。

王睿 先后就读于山东大学历史系考古专业、北京大学考古系，考古学硕士。现任职于故宫博物院研究员。除从事田野考古发掘外，主要研究中国早期艺术史。



山东日照两城镇出土
龙山文化玉圭

美国芝加哥美术馆藏三星堆文化石人



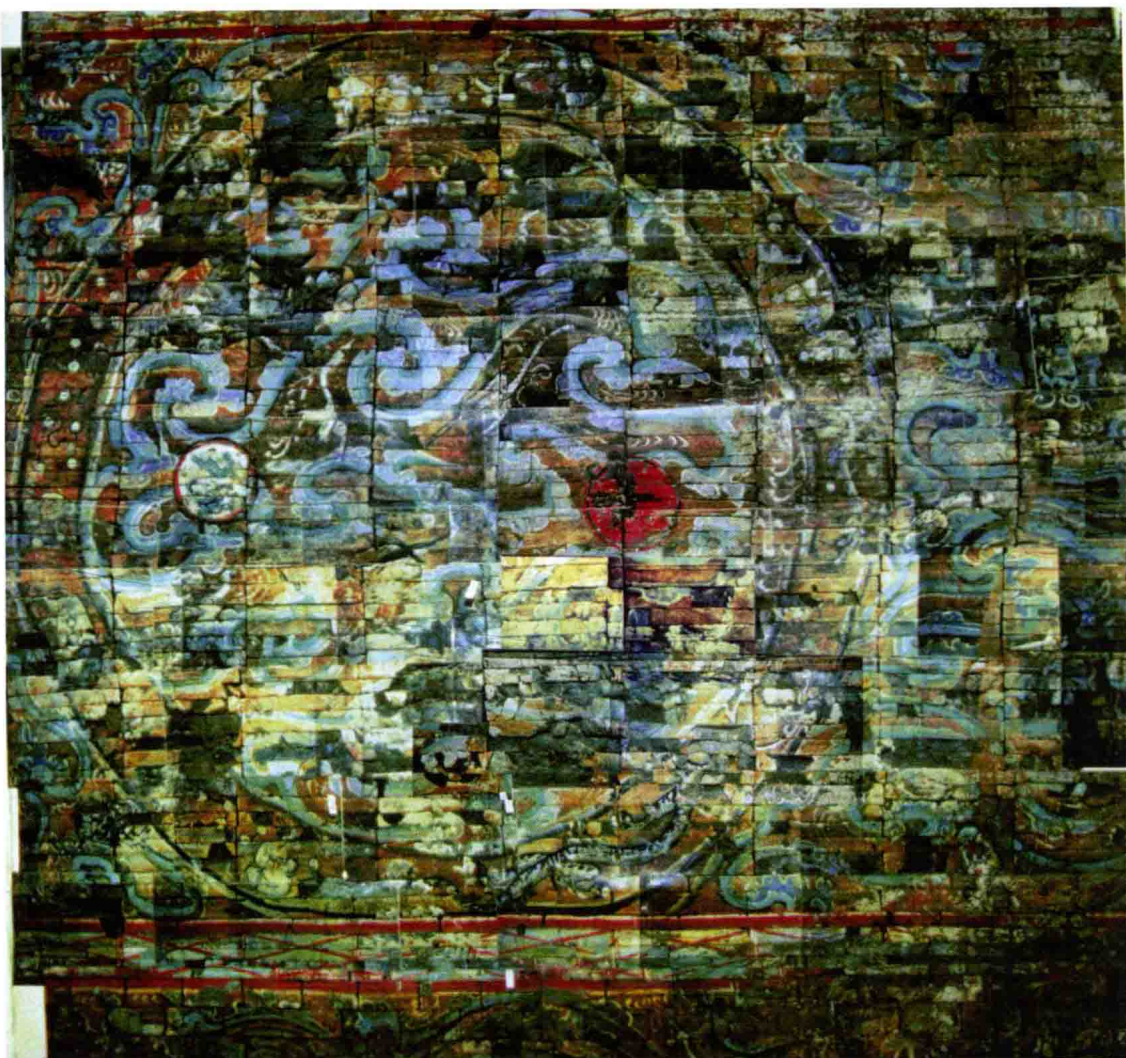


河北定县 122 号西汉墓出土错金银青铜车饰



河北满城 1 号汉墓出土错金银青铜博山炉





陕西西安交通大学西汉晚期壁画墓出土星象图

河南洛阳金谷园新莽壁画墓前室内景





山东临沂西汉刘疵墓出土玉套



河北定州东汉中山王刘焉墓玉衣的头部



陕西咸阳汉景帝
阳陵丛葬坑出土陶俑



四川新繁县清白乡东汉墓西王母画像砖与日神月神画像砖



四川绵阳出土东汉摇钱树



四川彭山汉墓出土泥质灰陶摇钱树座





南京赵士冈吴凤凰二年
(273 年) 墓出土佛像



湖北鄂城出土东吴神兽镜

四川成都万佛寺南朝
造像背面西方净土变

